



**Djibril**

**Chimère**

**Diaw**

**LEXIQUE WOLOF DANOIS FRANÇAIS**

**Copyright © 2007 Djibril Chimère Diaw**

**WOLOF**

aar , sàmm

addinà s

ak

ak

ak

am

am

amaana

am-tur

araf b

askan w

at

at m

baaraam b

baat b

baat b

baay j , pàppa j

bakkan b

bañ , lànk

banaana b

baykat b

bàyyima b, mala m , rab w

bees

bëgg

bépp , lépp , képp

bépp , lépp , képp

bès b , fan w , bëccëg b

bët b

biddéew b , biddiw b

bon

bor b

bunt b

buur b

càmmoñ b

cong g

daanu b

dee

dee g

déedéet

def

dégg

dëgg

déglu

dëkk

dëkk

dëkk b

dëkkandoo b

dem

dënn b

deret j

digaloo b

**DANOIS**

beskytte

verden

med

og

samt

få

have

måske

berømt

brev

folk

alder

år

finger

ord

stemme

fader

næse

nægte

banan

bonde

dyr

ny

elske

al , alt

alting

dag

øje

stjerne

dårlig

gæld

port

konge

venstre

anfald

fald

dø

død

nej

bestille

høre

egentlig

lytte

bebo

bo

by

nabo

gå

bryst

blod

grænse

**FRANÇAIS**

protéger

monde

avec

et

et

avoir

avoir

peut-être

célèbre

lettre

nation

âge

an

doigt

mot

voix

père

nez

refuser

banane

paysan

animal

nouveau

aimer

tout

tout

jour

œil

étoile

mauvais

dette

porte

roi

gauche

attaque

chute

mourir

mort

non

faire

entendre

vrai.

écouter

habiter

habiter

ville

voisin

aller

poitrine

sang

frontière

dimmali, jàppale  
 doj w , xeer w  
 door , tàmbali  
 dox  
 dun b  
 dundal  
 dunq w  
 duus b , mbar m ,gannax g  
 fan , fu  
 faramfacce  
 fas w  
 fatte  
 fen w , nar w  
 fey  
 fey  
 fi  
 fit w , njambaar g  
 fo  
  
 gaal g , looco g  
 gannaaw  
 géej g  
 gëm  
 gémmin g  
 gént  
 gént g  
 gërëm , sant  
 góor  
 góor g  
 guddi g  
 gumba g , silmama s  
  
 itam , it , tamit  
 jabar j  
 jàng  
 jàng  
 jàngale  
 jàngalekat b  
 jant b  
 jàpp  
 jar  
 jë b  
 jën w , jèn w  
 jënd , jënd  
 jërëjër  
 jigéen j  
 jigéen j  
 jooy  
 juddu b  
 kanaara g  
 kanam g  
 laaj  
 lakk g  
 lal b  
 léeb b  
 leer g

hjælpe  
 sten  
 begynde  
 marchere  
 ø  
 føde  
 fjer  
 bølge  
 hvor  
 forklare  
 hest  
 glemme  
 løgn  
 betale  
 bøde  
 her  
 mod  
 lege  
  
 båd  
 bag  
 hav  
 tro  
 mund  
 drømme  
 drøm  
 takke  
 dreng  
 mand  
 nat  
 blind  
  
 også  
 kone  
 læse  
 læse  
 lære  
 lærer  
 sol  
 fange  
 billig  
 front  
 fisk  
 købe  
 tak  
 kvinde  
 pige  
 græde  
 fødesel  
 and  
 ansigt  
 begære  
 brand  
 seng  
 eventyr  
 lys

aider  
 pierre  
 commencer  
 marcher  
 île  
 nourrir  
 plume  
 vague  
 où  
 expliquer  
 cheval  
 oublier  
 mensonge  
 payer  
 payer  
 ici  
 courage  
 jouer  
  
 bateau  
 derrière  
 mer  
 croire  
 bouche  
 rêver  
 rêve  
 remercier  
 garçon  
 homme  
 nuit  
 aveugle  
  
 aussi  
 épouse  
 étudier  
 lire  
 enseigner  
 enseignant  
 soleil  
 attraper  
 bon marché  
 front  
 poisson  
 acheter  
 merci  
 femme  
 fille  
 pleurer  
 naissance  
 canard  
 visage  
 demander  
 incendie  
 lit  
 conte  
 lumière

lekk	spise	manger
liggéey	arbejde	travailler
liggéey b	arbejde	travail
liggéeykat	arbejder	travailleuse
lingeer b	dronning	reine
loxo b	hånd	main
lu-tax , lu waral	hvorfor	pourquoi
mag g	alderdom	viellissement
mbëggeel g , cofeel g	kærlighed	amour
mbote m , mburtu	lam	agneau
mburu m	brød	pain
meew m	mælk	lait
melax g	lyn	éclair
melo b	farve	couleur
miskin w	fattig	pauvre
mukk	aldrig	jamais
musal	redde	sauver
muus m	kat	chat
naan	drikke	boire
nag w	ko	vache
nag w	okse	bœuf
naka , nan, nu	hvordan	comment
nànd , xam , gis	forstå	comprendre
napp	fiske	pêcher
ñax m	græs	herbe
ndaw g , ngone g	barndom	enfance
ndax , ndaxte , ndege	fordi	parce que
ndeyjoor b	højre	droite
ndimma l	hjælp	aide
ndongo l , eleew b	elev	élève
ndox m	vand	eau
neex-xel	opvakt	intelligent
nen b	æg	œuf
ngatan s	vugge	berceau
ngelaw l	blæst	vent
ngelaw l	luft	air
ngelaw l	vind	vent
ngirte l	anledning	cause
ngoon g	aften	soir
ngoon g	eftermiddag	après-midi
niir w	sky	nuage
ñit k , nit k	menneske	être humain
njaboot g , waa-kër g	famille	famille
njèg l	pris	prix
njènd m , njènd m	køb	achat
nopp b	øre	oreille
noppi	tie	se taire
noyyi , nokki	ånde	respirer
ñuul	sort	noir
nuyu	hilse	saluer
pattaliku	erindring	souvenir
përëg m	arm	bras
picc m	fugl	oiseau
po m	leg	jeu

puur , mboq , màkka	gul	jaune
raay	kærtegne	caresser
rafet	skøn	beau
rongoon w , rangoon w	tåre	larme
safara s , w	fyr	feu
sangu	bade	baigner ( se
sànk , réeral	fortabe	perdre
sedd	kold	froid
seet , natt	forsøge	essayer
seetu b	spejl	miroir
sëllu w , wëllu w; barmol b , daar	kalv	veau
suuf s	sand	sable
tabax	bygge	construire
tàgg b	rede	nid
takk , yeew	binde	lier
tàng	varm	chaud
tàngaay b	varme	chaleur
tangor b , xeer w	bjerg	montagne
tànk	fod	pied
tànk b	ben	jambe
tool b	mark	champ
toor-toor b	blomst	fleur
topp	følge	suivre
tukki b	rejse	voyage
tund w	bakke	colline
tund w	høj	colline
tur w	navn	nom
waaw	ja	oui
waaye	men	mais
wala , am , mbaa	eller	ou
wáññi	aftage	diminuer
wax	tale	parler
ween w	bryst	sein
weer w	måne	lune
weer w	måned	mois
wërsëg w , muur m	held	chance
wex	bitter	amer
woo	kalde	appeler
woy	synge	chanter
xaj b	hund	chien
xalaat	mene	penser
xale b	barn	enfant
xam	kende	connaître
xarit b	ven	ami
xol b	hjerte	cœur
xorom s	salt	sel
yaakaar	håb	espérer
yaakaar j	forhåbning	espoir
Yalla	gud	dieu
yàpp w	kød	viande
yax b	ben	os
yëngu-yëngu b	bevægelse	mouvement
yomb	nem	facile

yoon w  
yóor g  
yóox b  
yuuxu

bane  
hjerne  
rǎb  
rǎbe

route  
cerveau  
cri  
crier

**Copyright © 2007 Djibril Chimère Diaw**